

# THE CLASSICAL QUARTERLY

NEW SERIES

VOLUME XXXIV NUMBER 1 1984

(VOLUME LXXVIII OF THE CONTINUOUS SERIES)

PUBLISHED FOR THE CLASSICAL ASSOCIATION BY  
OXFORD UNIVERSITY PRESS

## EDITORS

M. D. REEVE, M.A., Exeter College, Oxford  
T. J. CORNELL, M.A., Ph.D., Department of History,  
University College, Gower St., London W.C.1

## BOARD OF MANAGEMENT

Professor E. J. Kenney, M.A., F.B.A. (Chairman)	} <i>Representing the Council of the Classical Association</i>
Professor W. G. Arnott, M.A., Ph.D.	
Mr G. R. Watson, M.A., M.Litt.	
Professor C. Collard, M.A., M.Litt. (Hon. Sec.)	
Professor D. M. MacDowell, M.A.	

Mr D. A. F. M. Russell, M.A., F.B.A., *representing the Oxford Philological Society*

Dr J. Diggle, M.A., Ph.D. (Hon. Treas.), *representing the Cambridge Philological Society*

All correspondence concerning articles should be sent to one of the Editors. Authors are requested to follow the 'Notes to Contributors' printed on the inside back cover of the journal.

Correspondence concerning advertisements to appear in this journal should be addressed to the Journals Advertisement Manager, Journals Production, Oxford University Press, Walton Street, Oxford OX2 6DP.

Subscribers who change their address must notify the Journals Subscriptions Department, Oxford University Press, Walton Street, Oxford OX2 6DP.

The annual subscription for *Classical Quarterly* (two numbers) is £21.00 (U.K.), £25.00 overseas (N.Amer. US \$49.00), post free; single copies £15.00 (U.K. £13.00, N.Amer. US \$29.00) net. Orders may be placed with booksellers or direct with:

Journals Subscriptions Department, Oxford University Press,  
Walton Street, Oxford OX2 6DP.

Inquiries for the OLD SERIES should be addressed to Messrs. William Dawson & Sons Ltd., Back Issues Department, Cannon House, Folkestone, Kent.

# THE CLASSICAL QUARTERLY

EDITED BY

T. J. CORNELL, M.A., PH.D.  
M. D. REEVE, M.A., F.B.A.

## BOARD OF MANAGEMENT

PROF. E. J. KENNEY, M.A., F.B.A. (*Chairman*)  
PROF. W. G. ARNOTT, M.A., PH.D.  
PROF. C. COLLARD, M.A., M.LITT. (*Hon. Sec.*)  
PROF. D. M. MACDOWELL, M.A.  
G. R. WATSON, M.A., M.LITT.

*Representing the Council of the Classical Association*

J. DIGGLE, M.A., PH.D., (*Hon. Treas.*) *representing the Cambridge Philological Society*  
M. WINTERBOTTOM, M.A., D.PHIL., F.B.A., *representing the Oxford Philological Society*

NEW SERIES VOLUME XXXIV

(Volume LXXVIII of the continuous series)

OXFORD UNIVERSITY PRESS

1984

*Oxford University Press, Walton Street, Oxford OX2 6DP*

LONDON GLASGOW NEW YORK TORONTO  
DELHI BOMBAY CALCUTTA MADRAS KARACHI  
KUALA LUMPUR SINGAPORE HONG KONG TOKYO  
NAIROBI DAR ES SALAAM CAPE TOWN  
MELBOURNE AUCKLAND  
AND ASSOCIATED COMPANIES IN  
BEIRUT BERLIN IBADAN MEXICO CITY

© *Oxford University Press* 1984

*Printed in Great Britain at the  
University Press, Cambridge*

## CONTENTS

### NUMBER 1

Poseidon's festival at the winter solstice	NOEL ROBERTSON	1
Who's who in Homeric society	A. G. GEDDES	17
Ruined by lust: Anacreon, Fr. 44 Gentili (432 <i>PMG</i> )	CHRISTOPHER BROWN	37
The ideal courtier: Pindar and Hieron in <i>Pythian</i> 2	RICHARD STONEMAN	43
On the manuscripts and text of Euripides, <i>Medea</i> : II. The text	JAMES DIGGLE	50
The glyconic in tragedy	KIICHIRO ITSUMI	66
Ancient interpretations of <i>ὄνομαστί κωμωδεῖν</i> in Aristophanes	STEPHEN HALLIWELL	83
Forgetfulness in the Golden Tablets of Memory	R. JANKO	89
The dramatic dates of Plato's <i>Protagoras</i> and the lesson of <i>arete</i>	JOHN WALSH	101
Plato's astronomy	IVOR BULMER-THOMAS	107
Plato's task in the <i>Sophist</i>	R. W. JORDAN	113
The date of Timoleon's crossing to Italy and the comet of 361 B.C.	P. J. BICKNELL	130
<i>Eudemian Ethics</i> 1220b11–13	STEPHEN R. LEIGHTON	135
Callimachus' <i>Hymn to Zeus</i>	N. HOPKINSON	139
The <i>ēthos/pathos</i> distinction in rhetorical and literary criticism	CHRISTOPHER GILL	149
The 'Gallus papyrus': a new interpretation	JANET FAIRWEATHER	167
<i>Anth. Pal.</i> 9. 235: Juba II, Cleopatra Selene and the course of the Nile	D. BRAUND	175
The reconciliations of Juno	D. C. FEENEY	179
Roman dowry and the devolution of property in the Principate	RICHARD P. SALLER	195
Problems in the Anacreontea	M. L. WEST	206
Moeragenes and Philostratus: two views of Apollonius of Tyana	D. H. RAYNOR	222
The victims of Rufinus	T. D. BARNES	227
<b>SHORTER NOTES</b>		
On fire in Heraclitus and in Zeno of Citium	R. W. SHARPLES	231
Sophocles, <i>Oedipus Tyrannus</i> 873	COLIN AUSTIN	233
A note on Aristophanes, <i>Clouds</i> 977–8	P. T. EDEN	233
On the meaning of <i>δίστομος</i> in Euripides	E. COUGHANOWR	235
A note on ancient methods of learning to write	J. V. MUIR	236
A note on the use of the <i>praenomen</i>	J. G. F. POWELL	238
Lucretius 4. 1026	M. L. CLARKE	240
A further attempt on 'spe longus', Horace <i>A.P.</i> 172	J. G. F. POWELL	240
A <i>crux criticorum</i> (et <i>interpretum</i> ) in Seneca the Elder's <i>Controversiae</i> (2. 4. 12)	LENNART HÅKANSON	241
Wheat in the Roman world: an addendum	PHILIP MAYERSON	243

## NUMBER 2

The last bath of Agamemnon	RICHARD SEAFORD	247
Blood or fate: a note on <i>Choephoroi</i> 927	DEBORAH H. ROBERTS	255
Eumenides in Greek tragedy	A. L. BROWN	260
The vocabulary of <i>Prometheus Bound</i>	MARK GRIFFITH	282
Io and the dark stranger (Sophocles, <i>Inachus</i> F 269a)	STEPHANIE WEST	292
The Helen scene in Euripides' <i>Troades</i>	MICHAEL LLOYD	303
<del>Aristophanes and the demon poverty</del>	A. H. SOMMERSTEIN	314
<del>Athenian naval power in the fourth century</del>	G. L. CAWKWELL	334
Pausanias and Plutarch's <i>Epaminondas</i>	C. J. TUPLIN	346
Two geometrical examples from Aristotle's <i>Metaphysics</i>	HENRY MENDELL	359
Ptolemy and his rivals in his history of Alexander	JOSEPH ROISMAN	373
The use of historical demography in ancient history	DONALD ENGELS	386
Notes on Propertius books I and II	S. J. HEYWORTH	394
The sacrifice of Iphigeneia: an example of 'distribution' of a Lucretian theme in Virgil	P. R. HARDIE	406
The epistolary mode and the first of Ovid's <i>Heroides</i>	DUNCAN F. KENNEDY	413
<u>The role of the senate in the Augustan regime</u>	P. A. BRUNT	423
Notes on Velleius	D. R. SHACKLETON BAILEY	445
Notes on some passages of Lucan	A. HUDSON-WILLIAMS	452
The annotations of M. Valerius Probus	H. D. JOCELYN	464
The sea route to India: <i>Periplus Maris Erythraei</i> 57	LIONEL CASSON	473
<b>SHORTER NOTES</b>		
Lichas' lying tale; Sophocles, <i>Trachiniai</i> 260ff.	M. DAVIES	480
Thucydides and the plague: a further footnote	A. J. HOLLADAY & J. C. F. POOLE	483
A fragment of Anaxagoras in Thucydides?	WILLIAM M. CALDER III	485
Aristotle, <i>EN</i> 1144a 27–8	C. C. W. TAYLOR	486
A note on Catullus 12. 1–3	F. JONES	486
Evander, Jupiter and Arcadia	S. J. HARRISON	487
Ovid, <i>Metamorphoses</i> 9. 466	PETER E. KNOX	489
<i>Anthologia Palatina</i> , 9. 686	CYRIL MANGO	489
Liddell & Scott, Greek-English Lexicon	EDITORIAL ANNOUNCEMENT	491

## CONTENTS

### NUMBER 1

Poseidon's festival at the winter solstice	NOEL ROBERTSON	1
Who's who in Homeric society	A. G. GEDDES	17
Ruined by lust: Anacreon, Fr. 44 Gentili (432 <i>PMG</i> )	CHRISTOPHER BROWN	37
The ideal courtier: Pindar and Hieron in <i>Pythian 2</i>	RICHARD STONEMAN	43
On the manuscripts and text of Euripides, <i>Medea</i> : II. The text	JAMES DIGGLE	50
The glyconic in tragedy	KIICHIRO ITSUMI	66
Ancient interpretations of <i>ὄνομαστί κωμῶδειν</i> in Aristophanes	STEPHEN HALLIWELL	83
Forgetfulness in the Golden Tablets of Memory	R. JANKO	89
The dramatic dates of Plato's <i>Protagoras</i> and the lesson of <i>arete</i>	JOHN WALSH	101
Plato's astronomy	IVOR BULMER-THOMAS	107
Plato's task in the <i>Sophist</i>	R. W. JORDAN	113
The date of Timoleon's crossing to Italy and the comet of 361 B.C.	P. J. BICKNELL	130
<i>Eudemian Ethics</i> 1220b11–13	STEPHEN R. LEIGHTON	135
Callimachus' <i>Hymn to Zeus</i>	N. HOPKINSON	139
The <i>ēthos/pathos</i> distinction in rhetorical and literary criticism	CHRISTOPHER GILL	149
The 'Gallus papyrus': a new interpretation	JANET FAIRWEATHER	167
<i>Anth. Pal.</i> 9. 235: Juba II, Cleopatra Selene and the course of the Nile	D. BRAUND	175
The reconciliations of Juno	D. C. FEENEY	179
Roman dowry and the devolution of property in the Principate	RICHARD P. SALLER	195
Problems in the Anacreontea	M. L. WEST	206
Moeragenes and Philostratus: two views of Apollonius of Tyana	D. H. RAYNOR	222
The victims of Rufinus	T. D. BARNES	227
<b>SHORTER NOTES</b>		
On fire in Heraclitus and in Zeno of Citium	R. W. SHARPLES	231
Sophocles, <i>Oedipus Tyrannus</i> 873	COLIN AUSTIN	233
A note on Aristophanes, <i>Clouds</i> 977–8	P. T. EDEN	233
On the meaning of <i>δίστρομος</i> in Euripides	E. COUGHANOWR	235
A note on ancient methods of learning to write	J. V. MUIR	236
A note on the use of the <i>praenomen</i>	J. G. F. POWELL	238
Lucretius 4. 1026	M. L. CLARKE	240
A further attempt on 'spe longus', Horace <i>A.P.</i> 172	J. G. F. POWELL	240
A <i>crux criticorum</i> (et <i>interpretum</i> ) in Seneca the Elder's <i>Controversiae</i> (2. 4. 12)	LENNART HÅKANSON	241
Wheat in the Roman world: an addendum	PHILIP MAYERSON	243

Now published in the UK for the first time  
Robert Fitzgerald's highly acclaimed  
translation of

# The Iliad

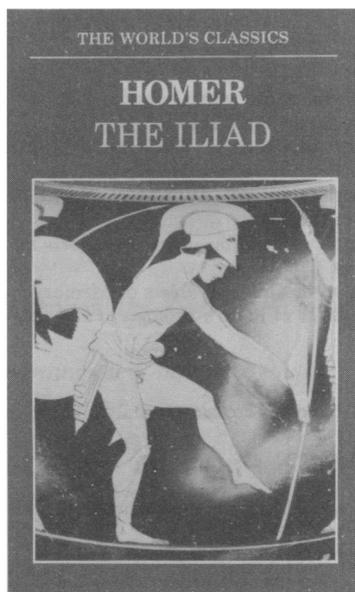
**Homer**

Introduction by G. S. Kirk

'Fitzgerald is taking his place beside Chapman and Pope in the unbroken lineage of English Homeric translations. In many respects he excels them.'

George Steiner

£2.95 *The World's Classics*



Now in Paperback

## The Legacy of Greece

A New Appraisal

**Edited by M. I. Finley**

'An important and fascinating book [which] provides a fundamental explanation of the significance of Greece to Western European civilisation. It should be read by all who are concerned in understanding this.' *British Book News*

*News*

£4.95 *Oxford Paperbacks*

## Lord Elgin and the Marbles

**William St. Clair**

The authoritative historical account of how Britain acquired the Elgin Marbles, now revised in the light of the Greek Government's campaign for their return

£4.50 *Oxford Paperbacks*

# Oxford University Press

---

# Princeton

## Socrates and the State

*Richard Kraut*

Focusing on the *Crito* Kraut shows that Plato explains Socrates' refusal to escape from jail and his acceptance of the death penalty as arising not from a philosophy that requires blind obedience to every legal command but from a highly balanced compromise between the state and the citizen.

\$26.00 (U.S.)

## Thucydides

*W. Robert Connor*

In this full-scale sequential reading of Thucydides' history of the Peloponnesian War, Connor shows that as Thucydides' themes and ideas are reintroduced and developed, the initial reactions of the reader are challenged, subverted, and eventually made to contribute to a deeper understanding of the war.

\$39.00 (U.S.)

## The Wrath of Athena

Gods and Men in the *Odyssey*

*Jenny Strauss Clay*

Why was Athena always absent when her favorite hero needed help during the first part of his journey? In answering this question, Clay focuses not on the Homeric question but on the epic's complex narrative organization and its conception of the hierarchical relations between gods and men.

*Published for the Center for Hellenic Studies*

\$36.00 (U.S.)

## Fathers and Daughters in Roman Society

Women and the Elite Family

*Judith P. Hallett*

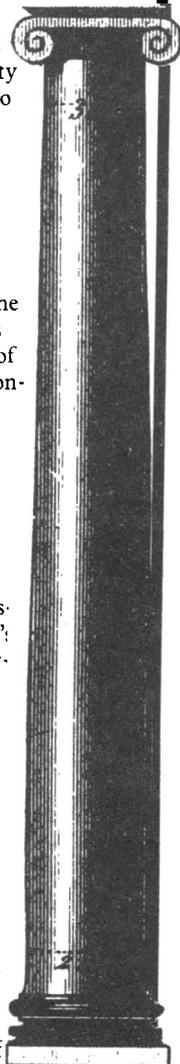
Hallett explores a paradox of elite Roman society: its members extolled female domesticity and imposed numerous formal constraints, but many women in Rome's leading families wielded substantial political and social influence. Her thesis—that elite Roman women were highly valued in their role as daughters of their fathers.

C \$45.50 (U.S.)

LPE \$12.50 (U.S.)

**Princeton**  
University Press

15a Epsom Road, Guildford, Surrey GU1 3JT Phone (0483) 68364



---

## **Texts and Transmission**

A Survey of the Latin Classics

**Edited by L.D. Reynolds**

This alphabetically arranged handbook presents a series of concise, up-to-date accounts of the manuscript tradition and transmission of Latin texts. £32.50 Clarendon Press

## **Historia Augusta Papers**

**Ronald Syme**

In these fifteen studies, Sir Ronald Syme reinforces the thesis now beginning to gain wide acceptance, that the *Historia Augusta* is not the work of six biographers writing under Diocletian and Constantine, but that of a single author, writing at a much later date. £17.50 Clarendon Press

## **The Orphic Poems**

**M.L. West**

A survey of the poetry composed in antiquity under the name of the legendary Thracian singer Orpheus, with particular emphasis on the theogonies. Professor West discusses the contents and purpose of each poem, and the period and milieu in which it came into being. £25.00 Clarendon Press

## **The Grand Procession of Ptolemy Philadelphus**

**E.E. Rice**

The description of the vast procession organized by Ptolemy II Philadelphus in Alexandria during the early third century B.C. exists as a fragment of a work by Kallixeinos of Rhodes. Dr Rice here provides the first full treatment of this account, consisting of text, translation, and an extensive commentary. £17.50 Clarendon Press

**For further details of Oxford Books on Classics, please write to Sue Thacker, Oxford University Press, Walton Street, Oxford OX2 6DP**

---

# **Oxford University Press**

## THE ECLOGUES

Virgil

Translated by Guy Lee

*The Eclogues*, Virgil's first poetic collection, were composed between 42 and 35 B.C. and spring from the troubled times that followed the murder of Julius Caesar. This edition contains the Latin text and the English translation on facing pages.

044.419 X £1.95 144pp January 1984

## THE HISTORY OF ALEXANDER

Quintus Curtius Rufus

Translated by John Yardley

with an introduction and notes by Waldemar Heckel

From the Middle Ages until the present day, this version of a great king and conqueror's story has evoked from its readers a mixture of admiration and contempt. Some modern authorities have disparaged it as too inventive and lacking in historical principle, but it is, nevertheless, a fascinating and absorbing document.

044.412 2 £3.95 352pp May 1984

## THE THREE THEBAN PLAYS

Sophocles

Translated by Robert Fagles

with an introduction and notes by Bernard Knox

This volume contains *Antigone*, *Oedipus the King* and *Oedipus at Colonus*. 'I know of no better modern English version' — Hugh Lloyd-Jones, Oxford University

044.425 4 £2.95 432pp May 1984

## THE ATHENIAN CONSTITUTION

Aristotle

Translated by P.J. Rhodes

Probably written between 332 and 322 B.C., *The Athenian Constitution* is an historical account of how the classical form of democracy was brought into existence. It also provides an analysis of how the democratic constitution worked in Aristotle's day.

044.431 9 £2.50 208pp June 1984

## ROMAN LITERATURE AND SOCIETY

R.M. Ogilvie

From the plays of Plautus and Cicero's criminal cases in the second century B.C. to the satires of Juvenal and the histories of Suetonius in the second century A.D., this introductory survey of Roman literature places the major Latin works surviving today against the background of the society in which they were written.

02.2081 X £2.95 304pp February 1984

## MEMOIRS OF MY LIFE

Edward Gibbon

Edited by Betty Radice

'Intelligent, entertaining, dignified and often amusing...his *Autobiography* is one of the minor masterpieces of its century' — E.M. Forster

043.217 5 £2.50 224pp March 1984



# penquin'84

For further information  
please write to: The Academic Marketing Department, Penguin Books Ltd.,  
536 King's Road, London SW10 0UH

For top quality  
**FILMSTRIP**  
and  
**SLIDE SETS**  
on

**GREECE**

• • •

Details from

**W. B. Ball,  
The Old Vicarage,  
Reades Lane,  
Dane in Shaw,  
Congleton,  
Cheshire CW12 3LL**